



**r**  
RICHTER

**S115**

instruction manual / Instrukcja użytkowania

# Safety Instructions

Please read these safety instructions carefully before use and keep them for future reference.

## Intended Use

- Use this vacuum cleaner only in domestic households and in similar environments.
- This vacuum cleaner is not intended for outdoor use.
- Use only for dust and dry materials. Never vacuum people or animals with the electric power nozzle. Any other usage, modifications or changes are not permitted.
- This appliance can be used by children aged 8 or over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised when using or have received instructions for using the machine safely and understand the possible dangers.
- Children should not play with this device. The cleaning and maintenance must not be carried out by children unless supervised by an adult.

## Technical Safety

- Operate the unit only in accordance with this manual.

- Check before operating whether the voltage indicated on the bottom of the device matches the local mains voltage.
- Do not use the machine if it is damaged. Ensure that any damaged parts are only replaced by authorised Pure Life Service personnel.
- Do not use the power cable to carry the vacuum cleaner and do not pull on the cable to disconnect it from the electricity supply.
- Before cleaning the unit or changing the filters always switch off the vacuum cleaner and pull the plug out of the socket.
- Never pull the plug out by the cable.
- Do not immerse the machine in water and only use a dry or slightly damp cloth to clean the motor brush.
- The electric hose contains electrical connections:
  - do not use to vacuum water;
  - do not immerse it in water for cleaning;
  - the hose should be checked regularly and must not be used if damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a Pure Life service qualified person in order to avoid any hazard.

## Correct Use

- Do not use the vacuum cleaner without a dust bag, HEPA H13 filter and long-term HEPA filter.
- The vacuum cleaner lid cannot be closed if the dust back is missing. Do not apply excessive force.
- Do not use for hot or burning materials such as cigarettes or ashes.
- Do not use on liquids and damp materials.
- Do not use on easily flammable or explosive materials or gases.

## Optional Accessories with rotating brushes

- Be careful that hair, fingers, clothing and the like never come in contact with the rotating roller of the electric power cleaning head.
- Never touch the brush roller while the vacuum cleaner is connected to the mains.
- Never push the electric power cleaning head over the mains supply cable as the cable could be damaged.

## Warranty Note

- *The warranty and extended warranties are only valid if Richter ORIGINAL spare parts, accessories and consumables are used.*
- *Repairs during the warranty period must be performed by authorized Pure Life Service personnel.*

- *Water damage to the motor is not covered by the warranty.*
- *Do not use the dust container and filter more than once as this may lead to clogged pores that can damage the unit.*
- *The extended warranty (according to statutory liability) only applies if the dust container and filters are replaced by Richter ORIGINAL consumables within a reasonable time once shown on the LCD display.*

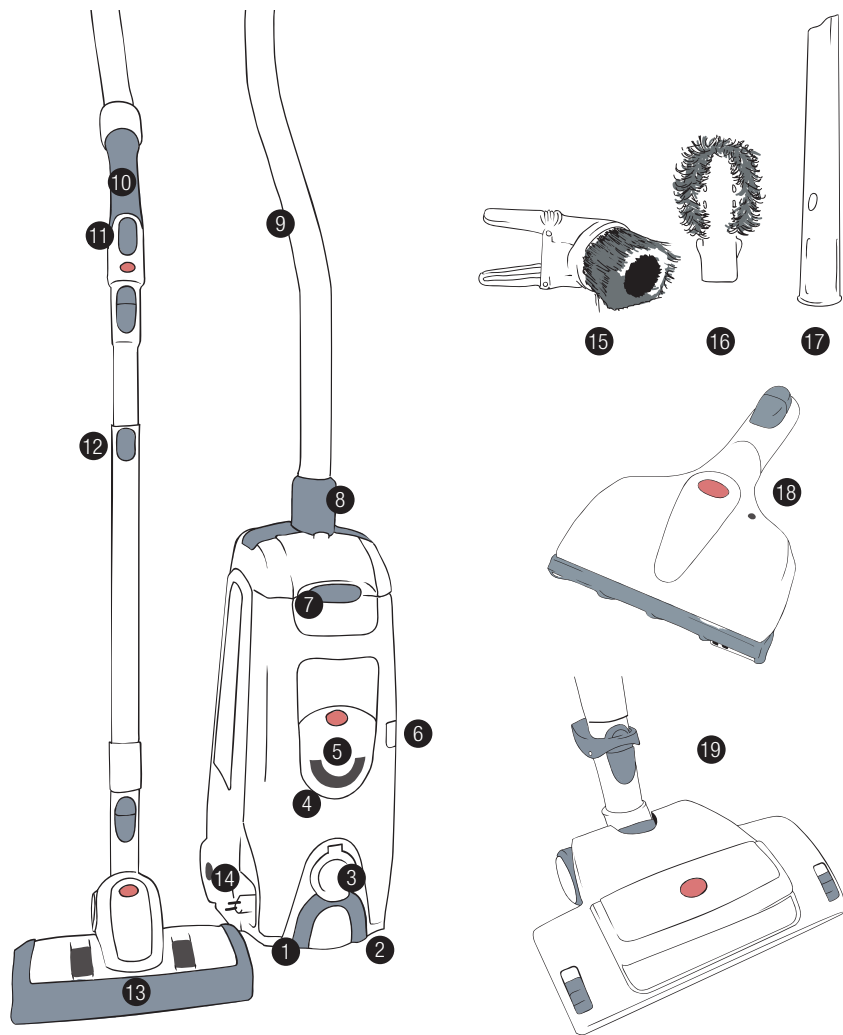


This symbol on the product or packaging indicates that this product must not be disposed of with normal household waste within the EU. In order to avoid possible negative consequences for the environment and health caused by improper waste disposal, please recycle this product responsibly in order to support the sustainable reuse of materials used in the construction. To return your used product safely, please use a designated recycling collection point or contact the dealer from whom the product was purchased.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product described in this manual at any time without prior notice.

- ① On / Off Switch
- ② Pedal for Cable Winder
- ③ Blow Port
- ④ Operation Buttons
- ⑤ Display
- ⑥ Side Park Position
- ⑦ Front Cover
- ⑧ Hose Connector with shutter
- ⑨ Electric Hose
- ⑩ Handle
- ⑪ Operating Handle on Hose
- ⑫ Telescopic Tube
- ⑬ Automatic-Floor Nozzle
- ⑭ Power Cable
- ⑮ Small Combi-Nozzle
- ⑯ Radiator Brush\*
- ⑰ Crevice Nozzle\*
- ⑱ PL 1 Upholstery Motor Brush\*
- ⑲ PB Intelligence Motor Brush\*

\*Optional accessories in some countries



# Filtration System

## Synthetic Dust Bag

The highly efficient, 3-ply dust bag traps effectively dust particles and with its double-membrane system ensures that they are not released, even when the dust bag is changed.

## HEPA™ Filter

The HEPA H13 Filter is a highly efficient filter capable of removing up to 99.97% of micro particles, such as fine dust, pollen and mould spores.

## Active Carbon Filter

The activated carbon filter reduces gases and odours of natural and chemical origin.

## HEPA Long-Term Filter

A second HEPA filter guarantees the removal of motor dust. The anti-bacterial coating additionally reduces bacteria and germs.

# First Steps

## Before Use

Ensure that the vacuum cleaner dust bag and filters are correctly installed.

Connect the hose connector and desired accessories.

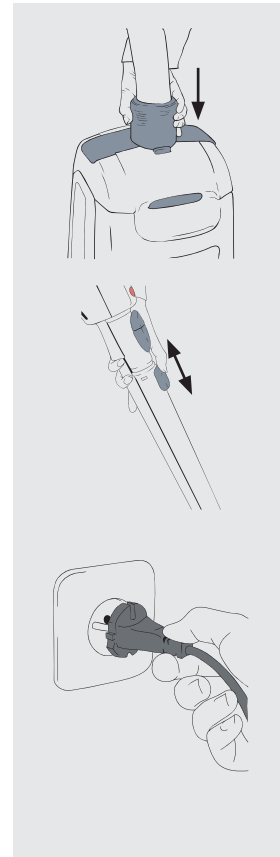
To extend the telescopic tube, push the slide downwards. To shorten the pipe, push the slide upwards.

Pull out the power cable completely and plug it into the electricity supply.

## After Use

Turn the unit off, unplug the power cable and press the foot pedal for the cable winder to rewind the cord.

Please ensure your S115 is kept in a dry and cool environment.



## Operation on the Device



### On / Off Switch

To turn the vacuum cleaner on and off.



### Cable Winder

To rewind the cable.



### IPC-Mode

Your S115 operates in the „Intelligent Power Control“ mode and automatically adjusts the suction power to the floor type.



### Manual Suction Regulation

You can increase or reduce the suction power manually by using these buttons.

## on the Handle



### IPC Mode + On / Off Switch

Your S115 operates in the „Intelligent Power Control“ mode and automatically adjusts the suction power to the floor type. Also to turn the vacuum cleaner on and off.



### Manual Suction Regulation

You can increase or reduce the suction power manually by using these buttons. To return to the IPC Mode, press the IPC button.



### Motor Brush On / Off

You can turn the motor brush on and off by using this button.

## Display and Functions



IPC

### IPC-Mode

Your S115 operates in the „Intelligent Power Control“ mode and automatically adjusts the suction power to the floor type.



IPC

### IPC Mode + Motor Brush

Your S115 operates in the „Intelligent Power Control“ mode and the connected motor brush is switched on.



M ±

### Manual Suction Regulation

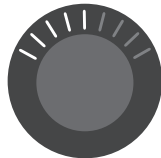
Your S115 operates in the manual mode. You can regulate the suction power using the “+” and “-“ buttons.



M ±

### Manual Mode + Motor Brush

Your S115 operates in the manual mode and the connected motor brush is switched on.



### Suction Power Display

The LED bars indicate the suction power of your S115.



### **Dust Bag Full**

Your S115 dust bag is full and must be replaced.



### **HEPA Filter**

Your S115 HEPA Filter needs replacing.



### **Stand by Function**

The nozzle of your S115 is in the parking position. If the interval is longer than 5 minutes, the S115 automatically switches itself off.



### **Weak Handle Battery**

The battery of your handle is weak and should be replaced soon.



### **Empty Handle Battery**

The battery of your handle is empty and needs to be replaced.



### **HEPA Filter**

Your S115 HEPA filter is not fitted correctly.



### **Overheated**

Motor is overheated.  
Leave to cool down for up to 40 minutes.

# Accessories and Additional functions

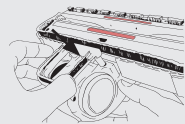


## Automatic Floor Nozzle

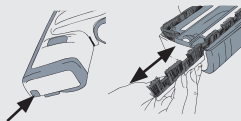
To clean floors, use the automatic floor nozzle in the IPC function. The nozzle automatically tailors itself to the type of floor by raising and lowering the brush.



You can manually adjust the hard floor or carpet function using the slides on the nozzle. Always use both slides simultaneously when adjusting the functions.



You can use the optional floor attachment for hard floors.

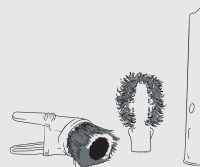


The front brush strip can be changed if necessary. Remove the cap and pull the strip out of the nozzle. Ensure that the cap is fitted correctly again.



## Side Park Position

In the side parking position the S115 goes to standby mode. If the interval is longer than 5 minutes, the S115 will automatically switch itself off.

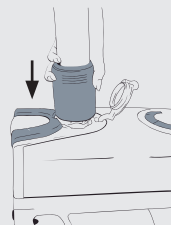


## Combi Nozzle

For dusting, use the combi nozzle brush. For vacuuming upholstery, use the suction part of the combi nozzle. For vacuuming curtains, reduce the suction power manually. The combi nozzle can be kept ready to hand on the bracket on the hose handle.

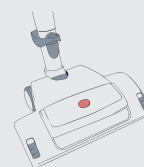
## Crevice Nozzle and Radiator Brush\*

Use the crevice tool for cleaning narrow spaces and corners. To use the radiator brush, put it on to the crevice tool.



## Blow Port - Airflow Function

Open the flap of the blow port and plug the hose into the socket (air inlet open). When the vacuum cleaner is turned on, air is blown from the tube.



## PB Intelligence - Motor Brush\*

Your powerful helper for deep cleaning and carpet cleaning. For proper deep cleaning of your carpets we recommend to use the PB Intelligence.



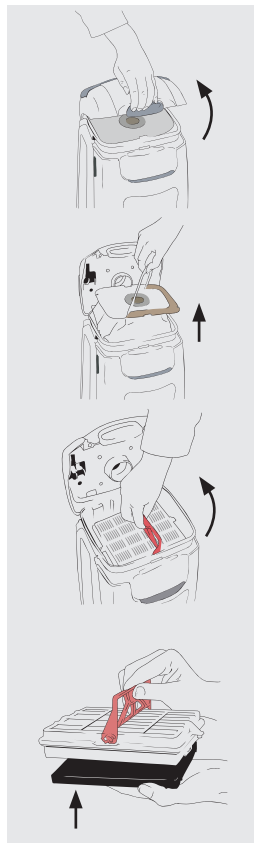
## PL 1 - Upholstery Brush\*

For the deep cleaning of your upholstered furniture and mattresses. For proper deep cleaning of upholstery and mattresses we recommend to use the PL1.



# Maintenance & Filter Change

Only use Richter ORIGINAL spare parts, accessories and consumables.



## Opening the Device

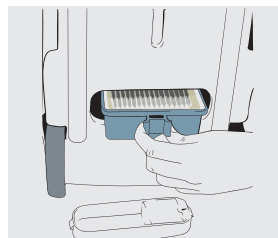
Turn off the device and remove the plug from the electricity supply. Open the lid using the mounted locking button.

## Removal / Changing the Dust Bag

Remove the dust container using the paper handle and dispose of it. Insert a new dust bag. If the bag is not inserted correctly, the front panel cannot be closed.

## Changing the HEPA Filter and Active Carbon Filters

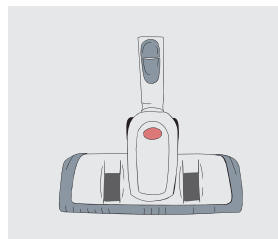
To replace the HEPA H13 filter and the activated carbon filter, set the handle to the HEPA H13 filter, pull the filter out and dispose it. Click the new activated carbon filter into the framework of the new HEPA H13 filter. Insert the filter and ensure that it is in the right position. Turn the handle of the HEPA H13 filter into the correct position and snap it into place.



## Changing the Long-Term HEPA Filters

Open the lid on the back of the S115 vacuum cleaner. The HEPA 2 Long-Term filter usually lasts several years before it has to be replaced.

# Maintenance of Autocomb nozzle



In order to ensure consistent cleaning services and to preserve the life of the Autocomb nozzle, clean the nozzle regularly.

Remove any hairs and dust particles from the brush ring and the wheels of the nozzle.

# Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem proszę przeczytać starannie niniejszą instrukcję obsługi i zatrzymaj ją na przyszłość.

## Przeznaczenie

- Używaj tego odkurzacza, tylko w gospodarstwach domowych i podobnych środowiskach.
- Ten odkurzacz nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Odkurzaj tylko kurz i suche materiały. Nigdy nie działaj na ludzi lub zwierzęta dyszą energii elektrycznej.
- Inne użycia, modyfikacje lub zmiany nie są dozwolone.
- urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane przez osoby dorosłe podczas korzystania lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania maszyny i zrozumiały potencjalne zagrożenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem i konserwacją tego urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.

## Bezpieczeństwo techniczne

- działaj urządzeniem tylko zgodnie z niniejszą instrukcją.
- przed uruchomieniem sprawdź, czy napięcie podane na spodzie urządzenia odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
- nie należy używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Upewnij się, że ewentualne uszkodzone części są dostępne w autoryzowanym serwisie Pure Life i wymień je.
- nie należy używać przewodu zasilającego do przenoszenia odkurzacza. Nie ciągnij za kabel, aby odłączyć go od zasilania.
- przed czyszczeniem urządzenia lub wymianą filtrów zawsze wyłącz odkurzacz i wyciągnij wtyczkę z gniazda.
- nigdy nie ciągnij za kabel chcąc wyciągnąć wtyczkę.
- nie zanurzać urządzenia w wodzie i używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej szmatki do czyszczenia.
- przewód/wąż elektryczny zawiera połączenia elektryczne;
- nie należy zanurzać go w wodzie;
- wąż powinien być regularnie sprawdzany i nie może być używany, jeśli jest uszkodzony.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez serwis Pure Life, osobę wykwalifikowaną w celu uniknięcia jakiegokolwiek zagrożenia.

### **Prawidłowe użytkowanie**

- nie używać odkurzacza bez worka, filtra HEPA H13 i długoterminowego HEPA 2.
- pokrywy odkurzacza nie zamykać, jeśli brakuje worków. Nie należy stosować nadmiernej siły.
- nie należy używać gorących materiałów, takich jak np. papierosy.
- nie stosować płynów i materiałów wilgotnych.
- nie należy używać materiałów łatwo palnych lub wybuchowych oraz gazów.

### **Opcjonalne akcesoria:**

- Uważaj na włosy, palce, odzież w kontakcie z rolkami obrotowymi elektrycznej szczotki.
- nigdy nie dotykaj wałka szczotki, podczas gdy odkurzacz jest podłączony do sieci elektrycznej.
- nigdy nie należy włączać szczotki elektrycznej, w trakcie czyszczenia głowicy
- nigdy nie używać, jak kabel jest uszkodzony.

### **Uwaga**

- *gwarancja i przedłużona gwarancja są ważne, jeśli urządzenie ma tylko oryginalne części zamienne, akcesoria i materiały eksploatacyjne.*
- *naprawy w okresie gwarancyjnym muszą być wykonywane przez autoryzowany personel serwisowy Pure Life.*
- *zalania silnika nie jest objęte gwarancją.*
- *nie jest wskazane używanie worka na śmieci więcej niż raz, gdyż może to prowadzić do zatkania por filtrów i uszkodzić urządzenie.*
- *Rozszerzona gwarancja (według odpowiedzialności ustawowej) ma zastosowanie tylko, jeśli pojemnik na kurz i filtry są wymieniane przez serwis Richter na oryginalne materiały eksploatacyjne w czasie gdy pojawia się komenda na wyświetlaczu LCD.*

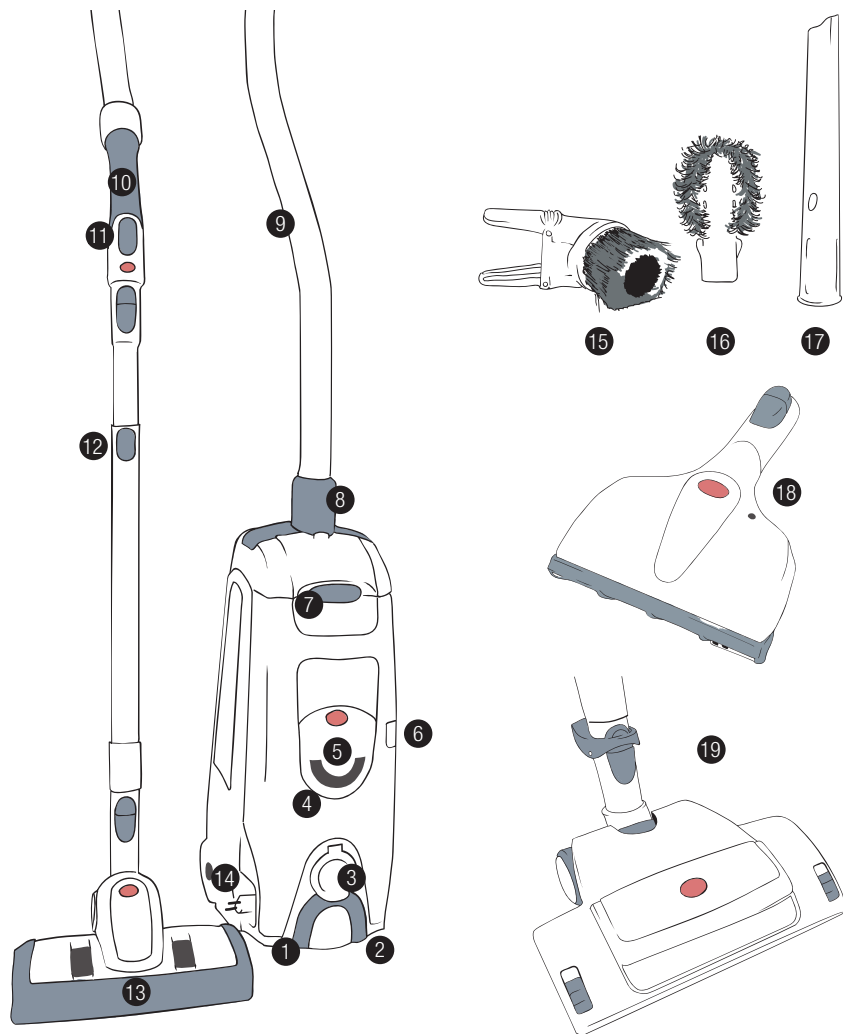


Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi w ramach UE. W celu uniknięcia możliwie negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia, spowodowanych przez niewłaściwe usuwanie odpadów, recykling tego produktu powinien być prowadzony przez odpowiedzialne do tego celu jednostki do ponownego przetworzenia materiałów użytych do budowy. W celu bezpiecznego zdania produktu, proszę użyć punktu zbiórki recyklingu wyznaczonego przez miasto lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian do produktu opisanego w niniejszej instrukcji w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadomienia.

- 1 Włącznik/wyłącznik
- 2 Przycisk zwijający przewód
- 3 Port nadmuchu
- 4 Przyciski sterując
- 5 Wyświetlacz
- 6 Parkowanie
- 7 Pokrywa
- 8 Połączenie węża
- 9 Wąż elektryczny
- 10 Rączka
- 11 Sterowanie
- 12 Rura teleskopowa
- 13 Szczotka podłogowa
- 14 Przewód zasilający
- 15 Szczotka Combo\*
- 16 Szczotka meta\*
- 17 Dysza\*
- 18 PL 1 szczotka\*
- 19 PB szczotka\*

\*Wyposażenie dodatkowe



# Filtracji System

## Syntetyczny worek

3-warstwowa budowa worka skutecznie wychwytuje cząstki pyłu a system podwójnej membrany zapewnia, że nie są one uwalniane, nawet przy zmianie worka.

## Filtry HEPA™

Filtr HEPA H13 jest bardzo wydajny, zdolny do usuwania do 99,97% mikro cząstek, takich jak grzyby, zarodniki kurzu, pyłków i pleśni.

## Aktywny filtr węglowy

filtr z węgla aktywowanego wychwytuje zapachy gazów i nieprzyjemnych zapachów pochodzenia naturalnego i chemicznego.

## Filtr HEPA długoterminowy H2,

drugi filtr HEPA gwarantuje usunięcie pyłu silnika. Antybakteryjna powłoka dodatkowo redukuje bakterie i zarazki.

# Pierwsze kroki

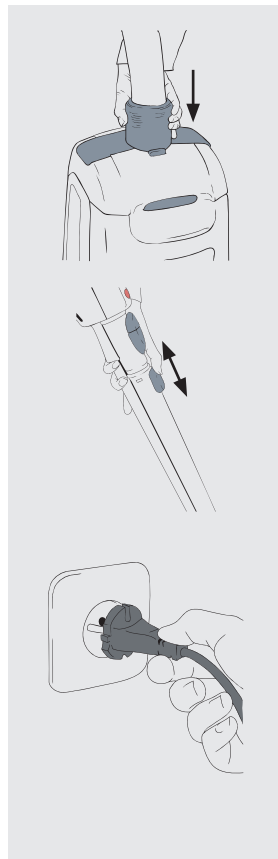
## Przed użyciem

Upewnij się, że worek i filtry są prawidłowo umieszczone w urządzeniu.

Podłącz wąż oraz odpowiednie akcesoria.

Ustaw rurę teleskopową w wygodnej dla siebie pozycji.

Wyciąg przewód elektryczny do samego końca i podłącz do zasilania.



## Po użyciu

Wyłącz urządzenie, odłącz przewód od gniazda zasilania a następnie zwiń przewód elektryczny

Upewnij się, że Twoje urządzenie przechowywane jest w suchym i chłodnym miejscu

# Funkcje przycisków na urządzeniu



## On / Off

Włącznik/wyłącznik urządzenia.



## Bęben przewodu elektrycznego

Zwijanie/rozwijanie przewodu.



## System IPC

Twój S115 pracuje w trybie „Intelligent Power Control” i automatycznie dostosowuje moc ssania do czyszczonej podłogi.



## Sterowanie manualne

Możesz zmniejszyć lub zwiększyć moc przy użyciu tych przycisków.

## Funkcja przycisków w ręczce węża



## System IPC +/-

Twój S115 pracuje w trybie „Intelligent Power Control” i automatycznie dostosowuje moc ssania do czyszczonej podłogi. Można go również włączyć/wyłączyć.



## Manualna regulacja obrotów silnika

Możesz zmniejszyć lub zwiększyć moc przy użyciu tych przycisków. Aby powrócić do Trybu IPC naciśnij przycisk IPC.



## Silnik szczotki Turbo

Tym przyciskiem włączasz/wyłączasz szczotkę podłogową Turbo.

# Wyświetlacz i funkcje



## System IPC

Twój S115 pracuje w trybie „Intelligent Power Control” i automatycznie dostosowuje moc ssania do czyszczonej podłogi.



## System IPC + Szczotka elektryczna

Twój S115 pracuje w trybie „Intelligent Power Control” i szczotka automatyczna również jest włączona.



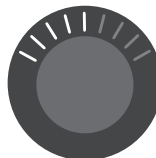
## Sterowanie manualne

Twój S115 pracuje w trybie manualnym. Operując przyciskami „+” i „-” ustaw odpowiednią moc ssania.



## Serowanie manualne + Szczotka elektr.

Twój S115 pracuje w trybie manualnym. Operując przyciskami „+” i „-” ustaw odpowiednią moc ssania. Szczotka elektryczna jest włączona.



## Siła ssania

Słupki wyświetlacza LED wskazują siłę ssanie Twojego urządzenia S115.



#### **Pełny worek**

Twoje urządzenie ma pełny worek, proszę wymienić na nowy.



#### **HEPA Filter**

Twoje urządzenie musi mieć wymieniony filtr.



#### **Funkcja parkowania**

Część robocza ustawiona jest w pozycji uśpienia. Po 5 minutach urządzenie automatycznie się wyłączy.



#### **Słaba bateria w ręczce węża**

Bateria powinna być wymieniona jak najszybciej.



#### **Bateria wyczerpana**

Należy wymienić baterię.



#### **HEPA Filter**

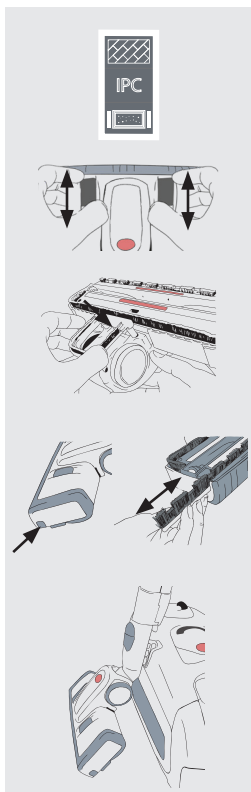
Filtr Hepa H13 jest włożony nieprawidłowo.



#### **Przegrzanie**

Silnik nagrzał się. Oczekaj proszę ok 40 minut, żeby nie spalić silnika.

# Aksesoria i funkcje dodatkowe



## Szczotka podłogowa Auto

Żeby odkurzyć proste podłogi podłącz szczotkę podłogową Auto w funkcji IPC. Urządzenie automatycznie dostosuje obroty silnika do sprzątej powierzchni regulując nacisk szczotek.

Można ręcznie dostosować nacisk szczotek na powierzchnię w zależności od odkurzanego podłoża. W tym celu przesunij suwak na szczotce jednocześnie dwoma suwakami.

Opcjonalnie nakładka do twardych podłóg.

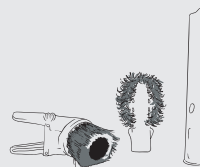
Przedni panel szczotek można wymienić, jeśli zajdzie taka potrzeba. W tym celu zdejmij nakładkę i wyciągnij panel. Następnie upewnij się, że wymieniony nowy panel jest założony prawidłowo

## Pozycja parkowania

Z boku urządzenia znajdziesz port parkowania. Jeśli przycisk jest wciśnięty dłużej niż 5 minut, S115 automatycznie wyłączy się

## Dysza Combi

Do odkurzania mniejszych powierzchni, użyj szczotki combi. Do tapicerki, użyj części z łopatkami. Do odkurzania zasłon, zastosuj redukcję mocy ssącej ręcznie. Dysza combi może być przechowywana na ręczce węża i być gotowa do użycia.

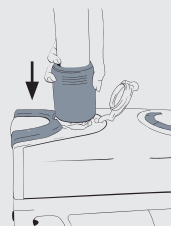


## Szczelinówka i szczotka druciana

Do wąskich przestrzeni i narożników użyj nakładki szczelinowej. Szczotkę drucianą używaj do odkurzania np szczelin grzejnikowych.

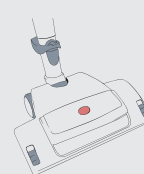
## Port nadmuchu

Otwórz port i podłącz wąż do gniazda. Po włączeniu urządzenia powietrze wylatujące z węża może być użyte np. do dmuchania materacy.



## Inteligentna szczotka PB

Olbrymiam pomoc w dokładnym czyszczeniu dywanów. Dla właściwego głębokiego czyszczenia dywanów zalecamy używanie inteligentnej szczotki PB.



## Szczotka PL1

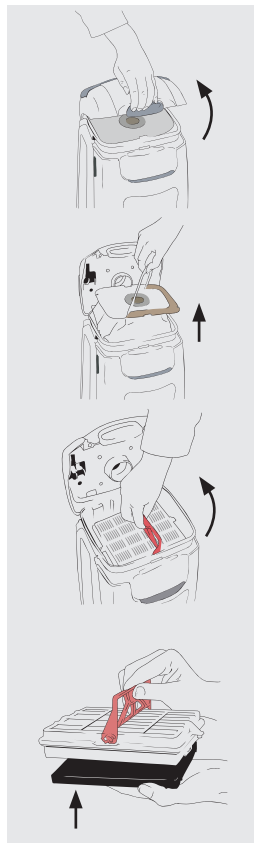
Do dokładnego i głębokiego czyszczenia mebli tapicerowanych i materacy zalecamy używanie szczotki PL1.





# Wymiana filtra i konserwacja

Używać tylko oryginalnych części i akcesoriów firmy Richter.



## Otwieranie pokrywy.

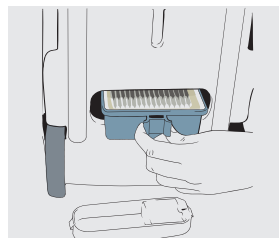
Wyłącz wtyczkę przewodu z gniazda zasilającego. Otwórz pokrywę za pomocą przycisku.

## Wymowanie/wymiana worka

Usuń worek z kurzem za pomocą papierowego uchwytu umieszczonego na worku, Włóż nowy worek. Jeżeli worek nie jest włożony prawidłowo nie mamy możliwości zamknięcia pokrywy.

## Wymiana filtra HEPA oraz Aktywnego filtra węglowego.

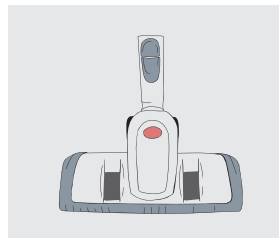
Aby wymienić filtr HEPA H13 i filtr węglowy pociągnij za rączkę blokującą wysunięcie go i wyciągnij oba filtry. Następnie rozdziel je i wymień zabrudzony. Następnie połącz ze sobą 2 filtry za pomocą uchwytów i umieść na miejscu blokując ponownie rączką w celu blokady filtrów w komorze worka.



## Wymiana filtra długoterminowego

Otwórz klapę na spodzie urządzenia w dolnej jego części i wyciągnij/wymień filtr. Filtr ten powinien być wymieniany raz na ok 2 lata

# Konserwacja szczotki Auto



W celu zapewnienia spokojnego i długiego użytkowania Auto szczotki należy ją regularnie czyścić.

Żeby zrobić to prawidłowo usuń wszystkie włosy i cząstki ze szczotek.



Imported by:  
**Pure Life Deutschland GmbH**  
Werner-von-Siemens-Straße 19  
36041 Fulda, Germany  
[www.purelifehome.eu](http://www.purelifehome.eu)